



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

He forms the broken plural of <sup>غُصْنٌ</sup> *a branch* upon the measure of <sup>فِعْلَةٌ</sup> when it should be upon the measure of <sup>فِعْلَةٌ</sup>.

There are numerous errors of translation, as, e. g., <sup>عَنْ</sup> translated "away from;" <sup>حَمَامٌ</sup> translated "a flight of doves."

There are numerous typographical errors, as, e. g., three in a paragraph of two and a half lines.

The omissions are as startling as they are numerous. Two or three definitions, rules, classes, etc., will be given, while others of the same character and equally important will be left out altogether. Conjectural remarks of no practical use to the learner are frequently indulged in, while first essentials are found omitted from almost every page.

As to arrangement the Grammar is confusion worse confounded. A more difficult grammar for the learner, on account of the absence of any system, could scarcely be found in any language.

The Grammar proper numbers about 125 pages. The book numbers over 300 pages. In a volume of half its size it is believed that more material of practical value could have been furnished.

J. G. LANSING,  
*New Brunswick, N. J.*

---

### THIRD EDITION OF DELITZSCH'S ASSYRISCHE LESESTUECKE.\*

---

This book, in its new form, is a great advance on ed. 2, 1878 (ed. 1, 1876). The progress is less in the matter of correction than of addition. The new syllabic values of the signs are comparatively few; but a large number of ideographic values has been added. Nearly all the material of ed. 2 is retained, except the Eponym Canons, which filled pp. 87-94 of that edition. Of additions are three pages of grammatical paradigms, Sennacherib's campaign against Judea transliterated, translated and explained (five pages), the Babylonian equivalents of the signs placed beside the Assyrian form, eleven pages of cuneiform vocabularies (80-90), the cuneiform account of the Deluge (pp. 99-109) of which ed. 2 contained a part, a historical text from Nebuchadnezzar and one from Darius (123-125), a bilingual vocabulary in three columns (126-130) and a dictionary of the most common Assyrian words (137-148), the words being transliterated and the definitions being in German. Beginners will thank the author most for pp. ix-xvi (grammar, transliteration, etc.) and for the dictionary. Other students will thank him most for the full text of the Deluge story and for the convenient collection of additions to syllabaries and vocabularies.

---

\*ASSYRISCHE LESESTUECKE, nach den Originalen theils revidirt, theils zum ersten Male herausgegeben, nebst Paradigmen, Schrifttafel, Textanalyse und kleinerem Woerterbuch, zum Selbstunterricht wie zum akademischen Gebrauch, von Dr. Friedrich Delitzsch, Professor der Assyriologie an der Universitaet Leipzig. Dritte durchaus neu bearbeitete Auflage. Leipzig: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung. 1885. Pp. xvi, 148. Price, 35 Marks.

Of typographical errors may be mentioned p. xvi, note to line 72, where one must read 9 for g in II R. 23, g; p. 137, êtû for êtû; p. 140, iḥîṭ for iḥîṭ; p. 147, šikṣu for šikṣu; p. 148, takânu for takânu. On p. 14, no. 100, the syllabic value ta, in col. 3, has been omitted.

What ed. 2 called the Babylonian account of the fall of man, ed. 3 calls Texts about the serpent Tiâmat. This is an improvement. The Babylonians may have had an account of the fall of man; but if so, it still awaits discovery.

Professor Delitzsch is to be congratulated on the great usefulness of past editions of the Lesestücke, and on having made edition 3 more indispensable than its predecessors. The book belongs to every Assyrian library.

D. G. LYON,  
*Harvard College.*